

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie**  
**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka**

**Poskytovateľ:** Mesto Trebišov  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
bankové spojenie: VÚB a. s.,  
IBAN účtu: SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** Občianske združenie „SMEČ“  
právna forma: občianske združenie  
sídlo: Komenského 2206/33, 075 01 Trebišov  
IČO: 31 311 555  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu (IBAN): SK09 0900 0000 0051 4574 9058  
štatutárny orgán: Miroslav Németh, predseda

(ďalej len „prijímateľ“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií na úhradu (časti) nákladov na aktivitu v intenciách žiadosti (Príloha č. 1) podanej dňa 01.04.2019 s číslom záznamu 25146/19.

**Článok II.**  
**Výška a čas použitia dotácie**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy v celkovej výške 800,00 eur (slovom: osemsto eur) na jeho účet uvedený v záhlaví a to do 7 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku I. bod 1. tejto zmluvy.

### **Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijímateľ dotácie je povinný:
  - a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi;
  - b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka. Pri vyúčtovaní poskytovateľ akceptuje aj položky, ktoré sú v súlade s účelom poskytnutia dotácie uvedenom v bode 1. Článku I. tejto zmluvy a boli nadobudnuté a uhradené prijímateľom v čase po 1.1.2019;
  - c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie;
  - d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení;
  - e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 7 bod 7.1. písm. e) až g) VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií.

### **Článok IV. Kontrola dotácie**

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

### **Článok V. Sankcie**

1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností uvedených v Článku 8 VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % z poskytnutej dotácie a v budúcnosti sa nebude ďalsou žiadosťou o dotáciu u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

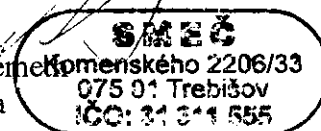
V Trebišove, dňa 09.05.2019 .....

V Trebišove, dňa 09.05.2019 .....

PhDr. Marek Čížmar  
primátor




Miroslav Němec  
predseda



## ŽIADOSŤ O POSKYTNUTIE DOTÁCIE

podľa VZN mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií

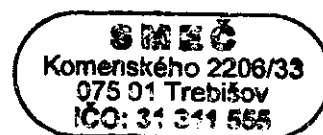
<b>IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA</b>	
Názov (obchodné meno) <sup>1</sup>	Občianske združenie Smeč
Sídlo <sup>2</sup>	Komenského 2206/33, 075 01 Trebišov
Adresa na doručovanie	<input type="checkbox"/> rovnaká ako sídlo <input checked="" type="checkbox"/> Iná (uviest) SNP 217/30, 094 31 Hanušovce nad Topfou
IČO	31 311 555
Zapísaný v <sup>3</sup> <input type="checkbox"/> Obchodnom registri Slovenskej republiky, <input type="checkbox"/> Živnostenskom registri Slovenskej republiky, <input checked="" type="checkbox"/> Registri občianskych združení <input type="checkbox"/> inom registri .....	<div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>MESTSKÝ ÚRAD</b>  <b>MESTSKÝ ÚRAD</b> </div> <p>Došlo: 01.04.2019</p>
Vedeným <sup>4</sup> Ministerstvom vnútra SR pod č.: VVS/1-900/90-16552	
<b>KONTAKTNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA<sup>5</sup></b>	
Meno a priezvisko štatutára (resp. osoby oprávnenej konať za žiadateľa)	Miroslav Németh, predseda
E-mailová adresa	nmethmiroslav6@gmail.com
Telefonický kontakt	0915 973 613
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Prílohy:</span> <span style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">25146/2019</span> <span>Vyhavuje: <i>KP. Futra</i></span> </div>	
<b>FINANCOVANIE</b>	
Celkový rozpočet <sup>6</sup>	1.750 EUR
Výška požadovanej dotácie	850 EUR
Účel použitia požadovanej dotácie	Organizovanie akcie SLNKO na PIESKU (reklamné veci, lopty, siete, stravná jednotka, rozhodcovia, služba, organizátori). Akcia sa bude konať júl, august 2019.
Bankové spojenie žiadateľa <sup>7</sup>	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu v banke žiadateľa (IBAN) <sup>8</sup>	SK 0900 0000 0051 4574 9058
<b>PRÍLOHY K ŽIADOSTI<sup>9</sup></b>	
<p>Žiadateľ podľa Čl. 2 ods. 2.3. a čl. 4 bod 4.4. VZN k žiadosti prikladá tieto prílohy:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) doklad o registrácii v príslušnom registri,</li> <li>b) doklad o tom, že žiadateľ je majiteľom bankového účtu, ktorý uviedol v žiadosti,</li> <li>c) doklad preukazujúci oprávnenie osoby konať za žiadateľa, ktorý je právnickou osobou, ak toto oprávnenie nevyplýva zo zápisu oprávnenej osoby v príslušnom registri,</li> <li>d) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, nebol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo konkurz nebol zrušený pre nedostatok majetku, nebol oddĺžený alebo jeho oddĺženie nebolo zrušené pre nepoctivý zámer, nie je voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie a nie je v reštrukturalizácii,</li> <li>e) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené exekučné konanie,</li> <li>f) výpis z registra trestov právnických osôb,</li> <li>g) doklad o tom, že žiadateľ je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak ide o žiadateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora.<sup>10</sup></li> </ol>	
<b>POČET PRÍLOH, ZÁVEREČNÉ VYHLÁSENIA A PODPIS ŽIADATEĽA</b>	
Počet príloh, ktoré sa prikladajú k tejto žiadosti	

<b>OSOBITNÉ VYHLÁSENIA</b>			
Žiadateľ vyhlasuje, že <input type="checkbox"/> je / <input type="checkbox"/> nie je platcom DPH.			
Žiadateľ berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie podľa VZN nemá právny nárok.			
<b>POČET PRÍLOH, ZÁVEREČNÉ VYHLÁSENIA A PODPIS ŽIADATEĽA</b>			
Počet príloh, ktoré sa prikladajú k tejto žiadosti			
Žiadateľ vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v tejto žiadosti (vrátane príloh) sú správne, pravdivé a úplné. Zmenu údajov uvedených v žiadosti oznámi žiadateľ mestu Trebišov bez zbytočného odkladu.			
Meno, priezvisko a funkcia osoby oprávnenej konať za žiadateľa <sup>15</sup>			Németh Miroslav
Dátum	18.03.2019	Podpis <sup>16</sup>	

**Poznámky:**

V prípade alternatív uvedených políčkami  je potrebné správnu možnosť označiť zaškrtnutím príslušného políčka.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií (v texte len „VZN“) je zverejnené na webovej stránke mesta Trebišov <http://www.trebisov.sk/vseobecne-zavazne-nariadenia/21557>



**ZOZNAM VYSVETLIVIEK**

v kalendárnom roku, ak ide o opakujúce sa plnenie. Môže nastať situácia, že žiadateľ sa stane partnerom verejného sektora s povinnou registráciou až po poskytnutí dotácie (t.j. v čase podania žiadosti ešte nemá povinnosť byť registrovaný). V takom prípade je potrebné túto skutočnosť uviesť v časti ďalších dôležitých skutočností. Ak mesto Trebišov schváli dotáciu, pričom jej poskytnutím by vznikla povinnosť registrácie, zmluvu o poskytnutí dotácie uzatvorí mesto až po zápise žiadateľa v registri partnerov verejného sektora.

<sup>15</sup> K žiadosti je potrebné doložiť doklad preukazujúci oprávnenie osoby konať za žiadateľa, ktorý je právnickou osobou, ak toto oprávnenie nevyplýva zo zápisu oprávnenej osoby v príslušnom registri. V prípade občianskeho združenia, príp. inej obdobnej neziskovej organizácie, dokladom môžu byť najmä stanovky združenia a zápisnica príslušného orgánu o menovaní alebo zvolení príslušnej osoby do funkcie štatutárneho orgánu. Dokladom môže byť tiež plnomocnenstvo, ktoré žiadateľ udelil tretej osobe za účelom podania alebo vybavenia žiadosti.

<sup>16</sup> Ak sa žiadosť podáva do elektronickej schránky mesta zriadenej podľa zákona o e-Govermente, namiesto bežného podpisu sa žiadosť podpisuje kvalifikovaným elektronickým podpisom oprávnenej osoby konajúcej za žiadateľa alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou žiadateľa.